

**“나는 선한 목자이다”
(I am the Good Shepherd)**



라인을 탄다



원너 셸먼의
"선한 목자"

“내 양 떼”

19번

(6절-1, 8절-3, 11절-2, 12절-2, 13절-2,
15절-2, 17절, 19절, 22절, 31절)

겔 34:22 그러므로 내가 내 양 떼를 구해 주어서, 그것들이 다시는 희생을 당하지 않도록 하겠다. 그리고 내가 양과 양 사이에서 심판하겠다.

Ezk 34:22 I will rescue my flock; they shall no longer be a prey. And I will judge between sheep and sheep.

겔 34:23 내가 그들 위에 목자를 세워
그들을 먹이도록 하겠다. 그 목자는 내
종 다윗이다. 그가 친히 그들을 먹이고
그들의 목자가 될 것이다.

Ezk 34:23 And I will set up over
them one shepherd, my servant
David, and he shall feed them: he
shall feed them and be their
shepherd.

겔 34:24 그 때에는 나 주가 그들의 하나님이고, 내 종 다윗은 그들의 왕이 될 것이다. 나 주가 말하였다.

Ezk 34:24 And I, the LORD, will be their God, and my servant David shall be prince among them. I am the LORD; I have spoken.

요 10:13 그는 שכּון이어서, 양들을 생각하지 않기 때문이다.

In 10:13 He flees because he is a hired hand and cares nothing for the sheep.

KBS1

9

김치 남겼다고...교사가 네 살배기 폭행

요 10:14-15 나는 선한 목자이다. 나는 내 양들을 알고, 내 양들은 나를 안다. 그것은 마치, 아버지께서 나를 아시고, 내가 아버지를 아는 것과 같다.

In 10:14-15 I am the good shepherd. I know my own and my own know me, just as the Father knows me and I know the Father;

요 10:18 아무도 내게서 내 목숨을 빼앗아 가지 못한다. 나는 스스로 원해서 내 목숨을 버린다. 나는 목숨을 버릴 권세도 있고, 다시 얻을 권세도 있다. 이것은 내가 아버지께로부터 받은 명령이다."

In 10:18 No one takes it from me, but I lay it down of my own accord. I have authority to lay it down, and I have authority to take it up again. This charge I have received from my Father."

요 10:16 나에게서 이 우리에 속하지 않은 다른 양들이 있다. 나는 그 양들도 이끌어와야 한다. 그들도 내 목소리를 들을 것이며, 한 목자 아래에서 한 무리 양떼가 될 것이다.

In 10:16 And I have other sheep that are not of this fold. I must bring them also, and they will listen to my voice. So there will be one flock, one shepherd.

“구도자(求道者)”

도를 구하는 사람

아직 예수님을 믿지는 않고 있지만 예수님이 자신의 생명의 길인가에 대해서 관심을 갖고 있는 사람

구도자에 민감한 예배

행 17:24 우주와 그 안에 있는 모든 것을 창조하신 하나님께서는 하늘과 땅의 주님이시므로, 사람의 손으로 지은 신전에 거하지 않으십니다.

Ac 17:24 The God who made the world and everything in it, being Lord of heaven and earth, does not live in temples made by man,

요 4:24 하나님은 영이시다. 그러므로
하나님께 예배를 드리는 사람은 영과
진리로 예배를 드려야 한다.

In 4:24 God is spirit, and those who
worship him must worship in spirit
and truth.

행 2:11 유대 사람과 유대교에 개종한 사람과 크레타 사람과 아라비아 사람인데, 우리는 저들이 하나님의 큰 일들을 ㉠방언으로 말하는 것을 듣고 있소." / ㉠또는 '우리 각자의 말로'

Ac 2:11 both Jews and proselytes, Cretans and Arabians--we hear them telling in our own tongues the mighty works of God."

고전 14:23 온 교회가 한 자리에 모여서 모두가 방언으로 말하고 있으면, 갓 믿기 시작한 사람이나 믿지 않는 사람이 들어와서 듣고, 여러분을 미쳤다고 하지 않겠습니까?

1Co 14:23 If, therefore, the whole church comes together and all speak in tongues, and outsiders or unbelievers enter, will they not say that you are out of your minds?

고전 10:32 여러분은 유대 사람에게도, 그리스 사람에게도, 하나님의 교회에도, 걸림돌이 되지 마십시오.

1Co 10:32 Give no offense to Jews or to Greeks or to the church of God,

골 4:5 외부 사람들에게는 지혜롭게
대하고, 기회를 선용하십시오.

Col 4:5 Walk in wisdom toward
outsiders, making the best use of
the time.

마 20:28 인자는 섬김을 받으러 온 것이 아니라 섬기러 왔으며, 많은 사람을 위하여 자기 목숨을 몸값으로 치러 주려고 왔다.

Mt 20:28 even as the Son of Man came not to be served but to serve, and to give his life as a ransom for many.